EIDGENÖSSISCHER SCHWINGERVERBAND
Association fédérale de lutte suisse

Offizielles Mitteilungsorgan des ESV
Communications officielles de l'AFLS

Nummer 8 / August 2020
numéro 8 / aout 2020

Sägemehl splitter

Eclats de sciure

In dieser Ausgabe / Dans cette édition

✚ *Mitteilungen / Communications*
✚ *Interview*
✚ *Wir gratulieren / Wir trauern*
✚ *Junior*
✚ *...da war noch*

Mitteilungen des ZV ESV

Der ZV traf sich zur ordentlichen Sitzung am 12. August 2020 in der geräumigen „Stube" des Eidgenössischen Hornusserverbandes, die sich im Landgasthof Bären von Ersigen befindet.

Verschiebung der Jubiläumsfeier 125 Jahre ESV in Colombier auf Herbst 2021
Die Infrastruktur in Colombier NE lassen eine würdige Jubiläumsfeier unter den zu erbringenden Schutzmassnahmen wegen Covid-19 für die über 1'000 geladenen Gäste auch im November 2020 nicht zu. Der ZV hat sich deshalb entschieden, die Jubiläumsfeier auf den 6. November 2021 zu verschieben. Der Ort und das Programm bleiben gleich. Die Eingeladenen werden vom Organisationskomitee schriftlich über die Verschiebung orientiert.

Antrag Schwingklub Uzwil für finanziellen Beitrag zum Schwinghallen-Neubau bewilligt
Der Schwingklub Uzwil hat dem ESV einen detaillierten Antrag um finanzielle Unterstützung des geplanten Schwinghallen-Neubaus in Uzwil gestellt. Der ZV hat den Antrag eingehend geprüft und wird dem Schwingklub Uzwil Fr. 10'000.- nach dem erstellten Rohbau überweisen.

Schwingfeste 2021
Das Jahr 2020 wird in die Geschichte des ESV als «verlorene Saison» eingehen. Der ZV ist sich seiner Verantwortung zusammen mit den Teilverbänden für das Jahr 2021 absolut bewusst. Die gefasste Devise lautet: «Es werden im Jahr 2021 unter allen Umständen Schwingfeste organisiert und durchgeführt». Die Durchführung der Schwingfeste, ob nun Jungschwingertag, Nachwuchsschwingertag, Rangschwingfest, Kranzschwingfest oder auch Schwingfest mit eidgenössischem Charakter sind von allergrösster Bedeutung (die Schwinger – ob gross oder klein – trainieren um Wettkämpfe bestreiten zu können, Schwingfeste sind Instrumente der Nachwuchsförderung, der Zuschauer-/Jungschwinger-/Aktivschwinger- und Sponsorenbindung).
Die ab September, unter der Leitung des TL ESV Stefan Strebel, wirkende Arbeitsgruppe zum Thema «Durchführung von Schwingfesten 2021» wird sich mit vielfältigen Themen (Schutzkonzepte mit diversen Zuschauerzahlen, Standorte, Budgets, Fernseh- und Livestreamübertragungen usw.) auseinanderzusetzen haben.

ESAF 2025 im Verbandsgebiet des NOSV – Bericht der Expertengruppe „Vorprüfung ESAF"
Am 2. Juli 2020 haben die Mitglieder der Expertengruppe „Vorprüfung ESAF" (Urs Weber, Finanzen; Bertrand Schrago, Verkehr; Martin Widmer, Sicherheit; Carlo Bommes, Gastronomie / Unterhaltung; abwesend Rainer Zünd, Infrastruktur – Bericht im Vorfeld abgegeben) die beiden Bewerber-OK's für das ESAF 2025 besucht. Begleitet wurde die Gruppe vom Ressortleiter Anlässe des ZV und Präsident des NOSV, Rolf Lussi.

Den beiden Bewerbern St. Gallen und Mollis/Glarnerland wurde vor geraumer Zeit den von der Expertengruppe im Jahr 2015 erstellte Leitfaden mit den 36 Kernfragen der relevanten Bereiche zur Durchführung eines Eidgenössischen Schwing- und Älplerfestes elektronisch und per Handout zugestellt. Die Mitglieder des ZV wurden vorgängig zur Sitzung mit dem detaillierten Bericht der Expertengruppe bedient. Urs Weber, als Vertreter der Expertengruppe „Vorprüfung ESAF", bestätigte anlässlich der ZV-Sitzung kurz und prägnant, dass beide Bewerber für das ESAF 2025 die Kriterien zur Durchführung erfüllen und von der Expertengruppe freigegeben sind. Der ZV wird die beiden Bewerber am 2. Oktober 2020 nun ebenfalls noch inspizieren. An der AV vom 6./7. März 2021 in Chur wird dann der Austragungsort des ESAF 2025 durch den Souverän bestimmt.

Zwischenbericht des OK ESAF Pratteln im Baselbiet
Die OK-Delegation des ESAF 2022 mit dem Präsidenten, Regierungsrat Thomas Weber, den beiden Vizepräsidenten Rolf Klarer und Urs Lanz sowie dem Geschäftsführer Matthias Hubeli orientierte die ZV-Mitglieder über den Stand der Arbeiten des ESAF Pratteln im Baselbiet. Dabei wurden alle Organisationseinheiten, das Festareal und weitere wichtige Punkte besprochen.
Der ZV konnte sich vom sehr guten Organisationsstand des kommenden ESAF 2022 überzeugen.

Rolf Gasser
Leiter der Geschäftsstelle

Communications du CC AFLS

Le CC s'est réuni pour sa session ordinaire le 12 août 2020 dans la spacieuse "Stube" de l'association fédérale de hornuss, qui est situé dans le Restaurant Bären à Ersigen.

Report du banquet du 125ème anniversaire de l'AFLS à Colombier à l'automne 2021
Les infrastructures de Colombier/NE ne permettent pas d'organiser en novembre 2020, un somptueux banquet tout en respectant les mesures de protection de la COVID-19 pour plus de 1'000 invités.
De ce fait, le comité central a décidé de reporter la fête du jubilé au samedi 6 novembre 2021.
Le lieu et le programme restent identiques. Le comité d'organisation informera personnellement les invités, par courrier, concernant ce report.
Approbation de la demande de soutien du club des lutteurs de Uzwil pour la nouvelle construction du local de lutte
Le club des lutteurs de Uzwil a soumis à l'AFLS une demande détaillée pour un soutien financier concernant le projet pour un nouveau local de lutte à Uzwil. Le CC a examiné la demande en détail et octroie Fr. 10'000.- au club de lutte de Uzwil une fois la construction terminée.

Fêtes de lutte 2021
L'année 2020 restera dans l'histoire de l'AFLS comme une "saison blanche". Pour l'année 2021, Le CC, avec les associations régionales, est pleinement conscient de sa responsabilité. La devise est la suivante : "Les fêtes de lutte seront organisés et réalisés en 2021 en toutes circonstances". L'organisation des fêtes de lutte, qu'il s'agisse de fêtes pour les jeunes lutteurs, pour les lutteurs espoirs, de fêtes régionales, fêtes à couronne ou encore des fêtes de lutte à caractère fédéral est de la plus haute importance (pour les lutteurs - qu'ils soient grands ou petits – qui s'entraînent pour pouvoir concourir, les fêtes de lutte sont des instruments de promotion pour la relève, pour les spectateurs/jeunes lutteurs / lutteurs actifs et pour les sponsors). Le groupe de travail sur le thème "Organisation des fêtes de lutte 2021", sera actif dès le mois de septembre, sous la responsabilité du CT AFLS Stefan Strebel, et devra traiter un large éventail de sujets (concepts de protection avec différents nombres de spectateurs, lieux, budgets, transmissions télévisées et livestream, etc.)

FFLS 2025 Association NOSV - Rapport du groupe d'experts "Examen préliminaire FFLS"
Le 2 juillet 2020, les membres du groupe d'experts "Examen préliminaire FFLS" (Urs Weber, Finances; Bertrand Schrago, Transports ; Martin Widmer, Sécurité ; Carlo Bommes, Gastronomie / Divertissement ; absent Rainer Zünd, Infrastructure - Rapport transmis à l'avance) ont visité les deux CO pour la candidature à la FFLS 2025.
Le groupe était accompagné par Rolf Lussi, chef du Ressort des manifestations au CC et président de la NOSV. Les deux candidats, Saint-Gall et Mollis/Glarnerland, ont reçu il y a quelque temps le guide préparé par le groupe d'experts en 2015 avec les 36 questions centrales des domaines concernés pour l'organisation d'une Fête fédérale de lutte et des jeux alpestres, à la fois par voie électronique et par le biais d'une documentation. Les membres du CC ont reçu le rapport détaillé du groupe d'experts en préambule de leur comité. Urs Weber, en tant que représentant du groupe d'experts " Examen préliminaire FFLS ", a confirmé brièvement et de manière concise lors de la réunion du CC que les deux candidats à la FFLS 2025 répondent aux critères de mise en œuvre et ont été approuvés par le groupe d'experts. Le CC va maintenant également inspecter les deux candidatures le 2 octobre 2020. Au cours de l'AD des 6/7 mars 2021 à Coire, le lieu de la FFLS 2025 sera alors déterminé par les délégués.

Rapport intermédiaire du CO FFLS Pratteln dans la région Bâle campagne
La délégation du CO de la FFLS 2022, composée du président, le conseiller d'Etat Thomas Weber, des deux vice-présidents Rolf Klarer et Urs Lanz ainsi que du secrétaire général Matthias Hubeli, a informé les membres du CC de l'état d'avancement des travaux de la FFLS Pratteln dans la région Bâle campagne. Toutes les unités organisationnelles, la zone de la fête et d'autres points importants ont été discutés. Le CC a pu se convaincre du très bon état organisationnel de la prochaine FFLS 2022.

Rolf Gasser
Secrétaire général AFLS

Interview

Peter Achermann, Ressortleiter Finanzen ESV / Responsable Domaine Finances AFLS

1. Was sind die Herausforderungen, den grössten Teil-Verband der Schweiz (ISV) im Amt als Präsidenten zu führen?
Es spielt aus meiner Sicht keine Rolle, ob gross oder klein, jeder Teilverband hat seine Herausforderungen, gerade in der jetzigen Zeit. Unsere Vorgänger haben sehr Vieles und das sehr gut in geordnete Bahnen geleitet. So gesehen sind es lösbare Aufgaben. Eine ständige Herausforderung ist die gezielte Nachwuchsförderung. Hierzu braucht es ein grosses Engagement auf allen Stufen. Wichtig scheint mir auch ein gutes Einvernehmen mit den OKs der Schwingfeste zu haben, um frühzeitig mögliche Konflikte zu erkennen und bestmögliche Rahmenbedingungen zu schaffen. Mit der Unterstützung meiner Vorstandskollegen – und nicht zuletzt auch unserer verdienten Ehrenmitglieder – gelingt uns dies im ISV jedoch recht gut.
Aktuell ist es wichtig, dass wir im kommenden Jahr wieder Schwingfeste durchführen können. Wie diese Aussehen, ist derzeit noch offen.

2. Nebst dem Präsidenten-Amt bist du auch noch ehrenamtlich als Ressortleiter Finanzen des ESV im Einsatz.Wie bringst du all diese Tätigkeiten nebst dem Beruf und der Familie unter einen Hut?
Entweder ist man richtig dabei oder eben nicht, dafür bin ich auch gewählt. Selbstverständlich braucht es auch die Unterstützung des Arbeitgebers und der Familie. Das Schöne am Amt mit den Finanzen ist jedoch, dass man viele Arbeiten und Überlegungen auch spätabends erledigen kann. Zurzeit sind wir im Zentralvorstand wegen der Covid-19-Pandemie verstärkt gefordert, dies betrifft auch die Finanzen. Ich bin jedoch überzeugt, dass wir diese Situation gemeinsam gut meistern werden.

3. In unserem Sport gibt es bis heute keinen Schwinger-Profi. Meinst du, das werde sich in Zukunft ändern?
Ich hoffe nicht. Unser Schwingsport lebt in erster Linie von der freiwilligen Arbeit unserer Schwingklubs, den OKs und vielen Helferinnnen und Helfern, welche landauf und landab Schwingfeste auf die Beine stellen und den Schwingern Startmöglichkeiten bieten.

4. Im Moment finden leider keine Schwingfeste statt. Was vermisst du am meisten in dieser schwingfreien Zeit?
Die schönen Begegnungen mit Schwingerfreunden auf dem Schwingplatz und attraktive Zweikämpfe.

5. Noch eine letzte «Finanz-Frage»; Stell dir vor, du wirst Lotto-Millionär! Was würdest du mit dem vielen Geld anstellen?
Da ich nicht Lotto spiele, erübrigt sich diese Frage.
So oder so versuche ich auf dem Boden zu bleiben und schätze Werte, die man nicht kaufen kann. Unser Sport und die Natur bieten uns viele solcher Werte.

1. Quels sont les défis à relever pour diriger la plus grande association régionale de Suisse (ISV) en tant que président ?
De mon point de vue, peu importe qu'elle soit grande ou petite, chaque association régionale a ses défis, surtout dans la situation actuelle.
Nos prédécesseurs ont géré beaucoup de choses très bien et de manière ordonnée. Vu sous cet angle, ce sont des tâches qui peuvent être résolues.
Un défi constant est la promotion ciblée des jeunes talents. Cela exige un grand engagement à tous les niveaux. Il me semble également important d'avoir une bonne entente avec les CO des fêtes de lutte afin d'identifier les conflits éventuels à un stade précoce et de créer les meilleures conditions cadres possibles. Cependant, grâce au soutien de mes collègues du comité- et surtout de nos membres honoraires - nous avons beaucoup de succès à l'ISV.
Pour l'instant, il est important que nous puissions organiser à nouveau des fêtes de lutte l'année prochaine. La question de savoir à quoi cela ressemblera est encore ouverte pour le moment.

2. En plus de la fonction de président, tu es également responsable des finances de l'AFLS de manière honorifique. Comment concilier toutes ces activités avec votre travail et votre famille ?
Soit vous êtes vraiment dedans, soit vous ne l'êtes pas, c'est pour cela que je suis élu. Bien entendu, le soutien de l'employeur et de la famille est également nécessaire. Mais ce qui est bien quand on est en charge des finances, c'est qu'on peut faire beaucoup de travail et de considérations tard dans la soirée. En ce moment, au sein du comité central, nous sommes soumis à une pression accrue en raison de la pandémie du Covid-19, ce qui affecte également les finances. Toutefois, je suis convaincu qu'ensemble, nous ferons face à cette situation.

3. Dans notre sport, il n'y a pas encore de lutteurs professionnels. Penses-tu que cela va changer à l'avenir ?
Je ne l'espère pas. Notre sport, la lutte suisse, vit principalement du travail bénévole de nos clubs de lutte, des CO et des nombreux bénévoles qui mettent sur pied dans tous le pays des fêtes de lutte et qui offrent la possibilité aux lutteurs d'y prendre part.

4. Malheureusement, il n'y a pas de fêtes de lutte en ce moment.
Qu'est-ce qui te manque le plus dans ce temps libre sans lutte ?
Les belles rencontres avec les amis de la lutte sur les places de fête et les passionants duels.

5. Une dernière "question financière" ; imagine devenir millionnaire au lotto ! Que ferais tu avec tout cet argent ?
Comme je ne joue pas au lotto, il n'y a pas lieu de demander. Quoi qu'il en soit, j'essaie de rester sur terre et d'apprécier les valeurs qui ne peuvent pas être achetées. Notre sport et la nature nous offrent beaucoup de ces valeurs.

Mitteilungen

Stellungnahme zu den Vorwürfen von Martin Grab von Antidoping Schweiz

Der ehemalige Schwinger Martin Grab hat sich in einem Interview mit dem Tages Anzeiger vom 25.08.2020 zu seinem Disziplinarverfahren aus dem Jahr 2018 und seiner 2-jährigen Sperre geäussert. Antidoping Schweiz weist die Vorwürfe zur angeblich unprofessionellen Verfahrensführung entschieden zurück.
Antidoping Schweiz hat die von Martin Grab während des Verfahrens eingebrachten Erklärungsversuche detailliert geprüft und gewürdigt. Zu einigen der gemachten Behauptungen hat Antidoping Schweiz ergänzende Gutachten von aussenstehenden Experten in Auftrag gegeben, welche die Argumentation von Antidoping Schweiz untermauerten. Das Verfahren wurde durch mehrmalige Fristenverlängerungen durch den Athleten selbst verzögert. Antidoping Schweiz hat erhebliche Anstrengungen unternommen, um den Athleten im Verfahren zu begleiten, wobei ihm die Möglichkeit einer Analyse der Nahrungsergänzungsmittel aufgezeigt wurde, worauf Grab jedoch auf eigenem Wunsch verzichtete.
In der sehr ausführlichen 38-seitigen Urteilsbegründung der Disziplinarkammer für Dopingfälle von Swiss Olympic (DK) wurden die von Grab gemachten Behauptungen ebenfalls detailliert gewürdigt. Zur Verfahrensführung von Antidoping Schweiz hält die DK in ihrem Urteil fest, dass sowohl die Dopingkontrolle vom 17. April 2018 gemäss den anwendbaren Bestimmungen ordnungsgemäss durchgeführt wurde, gleiches gelte auch für den Resultatmanagementprozess und die Analyse der Dopingprobe. Diese wurde im Anti-Doping-Labor Lausanne, einem der weltweit führenden Analyselabore, durchgeführt. Die Öffnung der B--Probe fand unter der Zuständigkeit und Verantwortung des Lausanner Labors in Anwesenheit des Athleten statt.

Communications

Prise de position de Antidopage Suisse sur les accusations de Martin Grab

Dans une interview parue dans le Tages Anzeiger du 25.08.2020, l'ancien lutteur Martin Grab a commenté sa procédure disciplinaire de 2018 et sa suspension de 2 ans. Antidopage Suisse rejette fermement les accusations de conduite non professionnelle des procédures.
Antidopage Suisse a examiné et apprécié les explications fournies par Martin Grab au cours de la procédure de manière détaillé. Antidopage Suisse a commandé des évaluations supplémentaires à des experts externes sur certaines des allégations formulées, qui soutiennent les arguments d'Antidopage Suisse. La procédure a été retardée par des prolongations répétées du délai par l'athlète lui-même. Antidopage Suisse a fait des efforts considérables pour accompagner l'athlète dans la procédure, en lui montrant la possibilité d'une analyse des compléments alimentaires, à laquelle Grab a renoncé à sa propre demande.
Dans l'exposé des motifs très détaillé de 38 pages de la chambre disciplinaire de Swiss Olympic (CD) pour les affaires de dopage, les allégations faites par Grab ont également été reconnues en détail. En ce qui concerne la conduite de la procédure par Antidopage Suisse, la CD déclare dans sa décision que tant le contrôle antidopage du 17 avril 2018 a été effectué correctement et conformément aux règlements applicables, et qu'il en va de même pour le processus de gestion des résultats et l'analyse de l'échantillon de dopage. Elle a été réalisée dans le laboratoire antidopage de Lausanne, l'un des principaux laboratoires d'analyse au monde. L'ouverture de l'échantillon B a eu lieu sous la compétence et la responsabilité du laboratoire de Lausanne en présence de l'athlète.

Impressum

Häufigkeit	erscheint periodisch (mind. 12x jährlich)
Print-Auflage / Online-Versand	483 Exemplare / 7142 Exemplare
Layout Digital	Druckcenter Langenthal AG
Herausgabe und Druck	Geschäftsstelle ESV, Rumendingenstrasse 1, Ersigen
Bilder	esv.ch in Zusammenarbeit mit diversen Fotografen
nächste Ausgabe / Redaktionsschluss	21. September 2020 / Ende September 2020

Mitteilung

Joel Wicki als bester Schwinger 2019 ausgezeichnet

In seiner Heimat Sörenberg wurde Joel Wicki von der Schwingerzeitung SCHLUSSGANG und dem Eidgenössischen Schwingerverband für seinen Sieg in der SCHLUSSGANG-Wertung ausgezeichnet. Wicki sammelte 47 Punkte und lag damit knapp vor Armon Orlik.

Der Rahmen der Preisverleihung wäre eigentlich gegeben gewesen. Seit 2017 wird der Sieger der SCHLUSSGANG-Wertung, offizielle Jahrespunkteliste des Eidgenössischen Schwingerverbandes, jeweils an der Abgeordnetenversammlung geehrt. Gleiches wäre im März 2020 auch auf Joel Wicki, Sieger der SCHLUSSGANG-Wertung 2019, zugetroffen. Doch wie so viele andere Anlässe musste die AV Corona-bedingt verschoben werden und der übliche Rahmen der Preisverleihung fiel ins Wasser.

Ehrung vor der Schrattenfluh

Die Schwingerzeitung SCHLUSSGANG, als Erfinderin und Betreiberin der Jahreswertung, sowie der Eidgenössische Schwingerverband als Namensgeber sorgten nun Mitte August in Wickis Heimat Sörenberg für eine würdige Übergabe der Siegerurkunde. Mit der imposanten Schrattenfluh im Hintergrund bekam Wicki zudem vom SCHLUSSGANG einen Gürtel überreicht, den nur die Sieger der SCHLUSSGANG-Wertung erhalten.
Umrahmt war die Verleihung mit einem Nachtessen und einer geselligen Diskussionsrunde. Der Erstgekrönte vom ESAF 2019 in Zug war zudem in Begleitung seiner Freundin, seiner Eltern und seines Betreuers Daniel Hüsler.
Auch dank dem guten Umfeld sind die Erfolge der letzten Jahre möglich geworden.

Verdienter Erfolg

Dass Joel Wicki dereinst als Sieger der Jahreswertung ausgerufen werden würde, zeichnete sich schon bei seinem ersten Jahr bei den Aktivschwingern 2013 ab. 2015 klassierte er sich bereits auf Rang 7, 2016 hinderte ihn eine Verletzung am Schwägalp-Schwinget für eine Topklassierung und 2017 sowie 2018 reichte es zwei Mal zu Rang 2.
Dass es dem Erstgekrönten zum Sieg reichte, ist auch seiner bärenstarken Bilanz in Duellen mit Eidgenossen zu verdanken. Nicht weniger als 20 Siege, und damit Zusatzpunkte, konnte er sich mit Siegen gegen Eidgenossen an Kranzfesten sichern. Das war deutlich mehr als bei seinen Kontrahenten. Sehr punkteergiebig waren auch die Kranzfestsiege auf dem Stoos und am Aargauer Kantonalschwingfest sowie die Schlussgangteilnahme auf dem Brünig.
Die acht Punkte als Erstgekrönter am ESAF waren am Ende entscheidend, dass er sich um einen Punkt vor Armon Orlik durchsetzen konnte.

Jahreswertung gibt es seit 2009

Die SCHLUSSGANG-Wertung, offizielle Jahrespunkteliste des Eidgenössischen Schwingerverbandes, wird seit der Saison 2019 geführt. Bevor Joel Wicki seinen Triumph feierte, konnten sich bereits Christian Stucki (2009, 2015 und 2017), Philipp Laimbacher (2010), Bruno Gisler (2011), Matthias Sempach (2012, 2013 und 2014), Armon Orlik (2016) und Samuel Giger (2018) die Jahreskrone sichern.

Bildlegende von links nach rechts: Stefan Strebel (ZV ESV), Joel Wicki (Erstgekrönter ESAF 2019), Beat Reichenbach (Geschäftsführer SCHLUSSGANG), Peter Achermann (ZV ESV)

Wir gratulieren

Martin Eberhard, Kaltbrunn
80jährig

Am Mittwoch, 12. August, konnte der zeitlebens für die Schwingerei tätige, einstige Kranzschwinger und Ringer Martin Eberhard droben im Sonnenberg in Kaltbrunn bei bester Gesundheit sein 80. Wiegenfest feiern.
Auf der sonnigen Seite des Benkner Büchels auf einem Bauernhof aufgewachsen, fand er schon in jungen Jahren zusammen mit seinem Bruder Alois den Weg in die Schwingkeller und auf die Ringermatten. Als ausgesprochenes Leichtgewicht holte er sich auch in den Zwilchhosen zahlreiche Kränze und Auszeichnungen. Mit seiner Schnelligkeit und seiner Technik, insbesondere seinem legendären „Schlünggli" und dem „Buebetrickli" aus dem Kampf heraus legte der Turnerschwinger noch und noch körperlich überlegene Gegner ins Sägemehl.
Nach seiner Aktivlaufbahn stellte sich der Tiefbau-Unternehmer etliche Jahre als Kampfrichter an regionalen und kantonalen Festen zur Verfügung.
Durch seinen Schwager August Brunner wurde Martin schon früh ins Verbandsleben der „Rapperswiler" eingebunden, diente dem Vorstand als Versicherungskassier und Vizepräsident, dem OK Ricken und vielen weiteren Schwingeranlässen als grosser Schaffer an vielen Fronten, zuletzt mit seiner Frau Rita als Festwirt während rund 10 Jahren am Rickenschwinget.

Der Schwingerverband Rapperswil und Umgebung, sowie der St. Galler Kantonaler Schwingerverband wünschen seinem Ehrenmitglied alles Gute im Ruhestand, weiterhin gute Gesundheit und viel Freude beim Besuch der Schwingfeste, Versammlungen und Schwingertreffen.

Willi Giger

Schwingerverband Rapperswil und Umgebung
St. Galler Kantonaler Schwingerverband

Wir gratulieren

Fritz Kopp, Konolfingen
90jährig

Am 7. Juli durfte unser Ehrenmitglied Fritz Kopp bei guter Gesundheit seinen 90. Geburtstag feiern.
Herzliche Gratulation von deinen Schwingerkameraden.

Bern. Kant. Schwingerverband
Oberaargauischer Schwingerverband
Veteranenvereinigung Oberaargau

...da war noch

Merci / Danke

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçu lors de son deuil, la famille de Joseph Hug remercie toutes les personnes qui par leur présence, leurs messages, leurs fleurs et dons ont pris part à sa douloureuse épreuve.

Die Familie von Josef Hug ist tief berührt über die grossherzige Anteilnahme, die sie in ihrer Trauer empfangen hat. Die Familie dankt allen, die ihr durch Anwesenheit, das Senden von Briefen, Blumen und Spenden in dieser schwierigen Zeit beigestanden sind.

La famille de Joseph Hug

Wir trauern

Alfred Bisig, Wädenswil (1945 – 2020)

Alfred Bisig erblickte am 29. November 1945 das Licht der Welt und wuchs zusammen mit seinen Eltern und seinen zwei Brüdern am linken Zürichsee Ufer auf, an dessen gleichnamigen Schwingklub er sich später anschloss.

Fredi wohnte mit seiner Frau Anna und den beiden Kindern Anita und Martin in Wädenswil. 1960 trat Fredi dem Schwingklub am Zürichsee linkes Ufer bei, eine erfolgreiche Schwinger Karriere blieb ihm leider verwehrt, aber sein enormes Wissen und seine Begeisterung für das Schwingen blieben nicht unentdeckt und so entstand eine grossartige Funktionärs-Karriere. Fredi stand unserem Schwingklub immer tatkräftig mit Rat und Tat zur Seite.
Von 1964 bis 1983 als Vorstandsmitglied unseres Klubs, wovon 8 Jahre als Präsident. Im Zürcher Kantonalvorstand setzte er sich während 12 Jahren ein, und von 1979 bis 1990 war er Pressechef im NOS Schwingerverband. Während knapp 30 Jahren übte er auch das Amt als Druckschriftenverwalter des ESV aus.

Mit viel Interesse verfolgte er das Schwinger-Geschehen und verfasste so manchen Artikel für diverse Zeitungen. Eine seiner Lieblings-Lektüre war auch die Schwinger- Jodler- und Hornusser- Zeitschrift, deren Ausgaben er von der allerersten bis hin zur letzten, alle feinsäuberlich geordnet in seinem Archiv aufbewahrte und so manchmal als wertvolles Nachschlagewerk diente. Während 12 Jahren gehörte er auch der Verwaltungskommision der Zeitung an.

Fredi war ein Genie was Statistiken und Resultate von Schwingern anging und so war es nicht verwunderlich, dass nicht selten Schwingklubs aus der ganzen Schweiz bei ihm nachfragten wenn sie am Erstellen einer Jubiläumsschrift waren. Auch die 100 Jahr-Jubiläumsschrift seines Schwingklubs aus dem 2006, stammt zum grössten Teil aus den Federn von Alfred Bisig.

So ist es auch nicht verwunderlich, dass er 1986 in der Jubiläumskommision 75 Jahre Zürcher Kantonaler Schwingerverband, und 100 Jahre Eidgenössischer Schwingerverband im Jahre 1995 Einsitz hatte.

Bei der Jubiläumskommision 100 Jahre Nordostschweizer Schwingerverband im Jahr 1993 stand er der Kommision sogar als Präsident vor. Und so waren auch all diese Jubiläumsschriften zu einem grossen Teil sein Werk. Nebst all den oben erwähnten Ämter war Fredi noch in diversen OK-Tätigkeiten von Regionalfesten und Kranzfesten im Einsatz.

Fredi war ein Freund von Volksmusik und weil er als Schaffer bekannt war, reichte es ihm nicht, nur die Musik zu geniessen, sondern er komponierte auch noch diverse Volksmusik-Stücke. Anlässlich des 100. NOS Schwingertags in Hütten komponierte er den Hüttner-Marsch, welcher beim Festakt uraufgeführt wurde und von ihm selbst dirigiert wurde.
Durch all seine wertvollen Verdienste für unseren Sport wurde Fredi weit herum bekannt und auf allen Stufen bis hinauf zum ESV als Ehrenmitglied ausgezeichnet.

Wenn man Fredi an einem Anlass oder einem Schwingfest antraf, ergaben sich so manche spannende Gespräche und im Laufe des Tages kam bestimmt irgendeiner und wollte von Fredi noch eine Auskunft über irgendetwas wissen. Bei manchen Sitzungen oder Diskussionen wen man sich nicht sicher war über ein Resultat oder einen Anlass in der Vergangenheit, sagt vielfach einer:

`` DA MÜEMER HALT DÄ BISIG FREDI FRAGE.``

In den letzten Jahren hatte Fredi immer wieder mit gesundheitlichen Problemen zu kämpfen und so wurden auch seine Besuche an Schwingfesten immer weniger. Im letzten Jahr wurde sein Gesundheitszustand immer schlechter und es folgten längere Spitalaufenthalte. Am 16. Juni 2020 hörte sein Herz auf zu schlagen und unser Fredi musste zu seinem letzten Gang antreten.
Mit Fredi verlieren wir nicht nur einen engagierten Schwingerfreund sondern auch einen herzens-guten Menschen. Seiner Familie sprechen wir unser tiefstes Beileid aus und wünschen ihnen viel Kraft für die kommende Zeit, und danken ihnen im Namen aller Schwinger für die vielen Stunden in denen sie auf ihren lieben Mann und Vater zu Gunsten des Schwingsports verzichten mussten.

Schwingklub am Zürichsee linkes Ufer
Zürcher Kantonal-Schwingerverband
Nordostschweizer Schwingerverband
Eidgenössischer Schwingerverband

Junior

Königscamp in Wildhaus

Unter den Zuschauern im Königscamp in Wildhaus befand sich Ruedi Graf, Ressortleiter Athletendorf für das ESAF Pratteln 2022. Für ein gemeinsames Fotos mit den zwei Eidgenossen, Nick Alpiger und David Schmid, stand er gerne zur Verfügung. 69 Nachwuchsschwinger mit den Jahrgängen 2005-2010 nehmen vom 3.-7. August 2020 in Wildhaus im Berggasthaus Oberdorf am diesjährigen Königscamp teil.
Organisiert von Roger M. Fuchs und seinem Team können die Jungschwinger von einem täglichen Schwingtraining und polysportiven Aktivitäten profitieren. Schwingerkönig, aktive und ehemalige Spitzenschwinger kommen als Gasttrainer zu Besuch ins Camp und geben ihr Wissen dem Nachwuchs weiter.

Link zum TV-Bericht von FM1Today:
Lernen in Wildhaus von den Bösen

Vor der herrlichen Bergkulisse beim Berggasthaus Oberdorf wurden die Jungschwinger aus der ganzen Schweiz, aufgeteilt in zwei Alterskategorien, durch interessante, tägliche Schwingtrainings geführt.
Pascale Alpiger

Bildquelle: Königscamp

Junior

Erstes NWSV-Training zum ENST 2021

Zwei auf einen Streich!
Kompaktes Trainingsprogramm für alle Kategorien am 08. August organisierte unser Techn. Leiter Aktiv / Jungschwinger Roger Schenk.
In Herznach wurde extra ein Aussenplatz bereitgestellt, dieser bot sich perfekt für ein Re-Start Training der Aktiven und der Kick-off der ENST (Eidgenössischer Nachwuchs Schwingertag) Anwärter.
Von 9.00 - 12.00 Uhr wurden die Aktivschwinger durch Roger Schenk im schwingerischen Bereich und mit Edith Burkard im Fitnessbereich abgedeckt.
Die 15 Athleten strotzten den warmen Temperaturen und genossen nach getaner Arbeit ein gemeinsames Mittagessen.
Um 14.00 Uhr machten die Aktivschwinger den Weg frei für unsere 18 ENST-Anwesenden.
Nach dreistündigem, intensivem Training war der Kickoff geglückt.

Ein Dank gebührt den Helfern des SK Fricktal für Platz und Bewirtung und den Leitern für ihren ganztägigen Einsatz.

Pascale Alpiger

...da war noch

Die Eidgenössische Schwingerstube

1952 wurde die Eidgenössische Schwingerstube im Berner Restaurant «Sternenberg», wo auch das Archiv des Eidgenössischen Schwingerverbandes (ESV) untergebracht war, eingerichtet.
In den folgenden Jahren wurde der «Sternenberg», da in der Nähe des Bahnhofs gelegen, zu einem beliebten Treffpunkt für Sitzungen aller Art der Schwinger. Im Jahr 1968 wurden am Gebäude des «Sternenbergs» bauliche Massnahmen vorgenommen und die neuen Verhältnisse vermochten für die Schwingerstube des Verbandes nicht mehr zu befriedigten. So erhielt der bernische Grossrat Hans Eichenberger aus Langnau im Emmental vom damaligen Obmann Hans Gisler den Auftrag, einen neuen Platz für das Eidgenössische Schwingerlokal zu suchen.
Mit dem Gasthof «Ilfisbrücke» in Langnau wurde beim Wirt Hermann Neuenschwander ein würdiger neuer Ort gefunden. Als Betreuer der Schwingerstube wurde der Sohn von Hans Eichenberger, Hansueli, seines Zeichens Bäckermeister im schmucken Emmentaler Dorf, vom Zentralvorstand gewählt. Gleichzeitig verwaltete Hansueli Eichenberger auch das Archiv des ESV, das seit 1968 ebenfalls im Gasthof «Ilfisbrücke» untergebracht wurde. Am 7. Dezember 1968 wurde die neue Schwingerstube mit einer schlichten Einweihungsfeier eröffnet. In der Folge wurde die Schwingerstube rege für Sitzungen aller Art benutzt. Vertraglich wurde zwischen dem ESV und dem Wirt festgehalten, dass der ESV und seine Unterverbände mit all den Kommissionen jederzeit Vorrang für die unentgeltliche Benutzung des Lokals haben. Verschiedene grosse Versammlungen wie die 75-Jahrfeier des Bernisch Kantonalen Schwingerverbandes (1982), oder die 75 Jahrfeier der Schwingerhilfskasse fanden im grossen Saal des Gasthofes «Ilfisbrücke» statt. 1999 wurde der Gasthof «Ilfisbrücke» verkauft und wird seitdem nicht mehr als Gastronomiebetrieb benutzt.
Die Emmentaler Schwinger wollten die Eidgenössische Schwingerstube unbedingt in ihrer Gegend behalten und so machten sich Hansueli Eichenberger, sein Nachfolger als Archivar, Albrecht Siegenthaler, und der ehemalige Präsident des Emmentalischen Schwingerverbandes, Hans Wiedmer, Fankhaus; auf den Weg um einen geeigneten Restaurationsbetrieb in ihrer engeren Heimat als Nachfolger der «IB» von Langnau zu finden. Sie fanden schlussendlich mit dem Gasthof «Bären» in Trubschachen und dem Wirteehepaar Urs und Fränzi Mäder eine geeignete Bleibe für die Eidgenössische Schwingerstube. Die Mobilien der alten Schwingerstube von Langnau konnten in der Folge nach Trubschachen gezügelt werden Das Archiv blieb hingegen, bis zur «Züglete» im Jahre 2018 in das gleiche Gebäude wie die Geschäftsstelle in Ersigen, in Langnau und zwar im Berufsschulzentrum.

«Bären» Trubschachen – ältester «Bären der Schweiz

Der «Bären» der Schweiz gibt es seit 1356. Das heutige Gebäude trägt die Jahrzahl 1698. Nach einem Brand ein Jahr zuvor wurde er neu aufgebaut und seither in seinen Proportionen nicht mehr verändert.

Von 1871 bis 1994 war der Bären im Besitz der Familie Hofer. Die heutigen Eigentümer, Urs und Fränzi Mäder-Künzi übernahmen die altehrwürdige Gaststätte im Jahre 1994.

2003 – Offizielle Einweihung der Schwingerstube in Trubschachen

Am 29. März 2003 konnte die Eidgenössische Schwingerstube am neuen Standort feierlich eingeweiht werden. Neben dem vollständig anwesenden Zentralvorstand waren auch die ehemaligen Obmänner Hans Bäni, Otto Brändli, Josef Bucher und Fritz Schwander, diverse Schwingerkönige, Funktionäre und Ehrenmitglieder des ESV anwesend.

Als eines der Prunkstücke der Schwingestube kann die Galerie der Schwingerkönige und Erstgekrönten von 1895 bis heute in edlen Schwarz-Weiss-Fotos angesehen werden.

Im Rahmen der Ausstellung «Churz,Lätz» 2001 zum 100jährigen Jubiläum des Bernisch Kantonalen Schwingerverbandes des damaligen Museums für Volkskultur (1991 und 2005) im Kornhaus von Burgdorf, wurden die Schwingerkönige bis zum Jahre 2001 erstellt. Die Fotos wurden im Jahr 2003 in den Gasthof Bären Trubschachen gezügelt und werden nun nach jedem ESAF ergänzt. Ebenfalls im Gasthof Bären ist die zweite Fahne des ESV ausgestellt. Dieses Banner war von 1970 – 1995 im Amt. Traditionsgemäss findet auch heute noch die erste Sitzung des ZV eines Geschäftsjahres in der Eidgenössischen Schwingerstube statt. Zudem wird die Schwingestube von den verschiedenen Kommissionen des ESV periodisch für Sitzungen genutzt. Ausflüge von Schwingklubs und Veteranengruppen finden nicht selten den Weg ins Emmental und es werden dabei gemütliche Stunden im traditionellen Gasthof bei Speis und Trank verbracht.

Rolf Gasser
Leiter Geschäftsstelle ESV

Tradition

Rezept Königs-Cordon bleu (4 Stück)

Zutaten:
8 Schweinsschnitzel vom Nierstück, à je 200 g (zum Füllen aufgeschnitten)
Salz und Pfeffer

Füllung:
8 Scheiben Gruyère reif (à ca.40 g)
8 Tranchen Schinken

Panade:
2-3 EL Mehl
100 g Paniermehl
1 Ei
1 EL Milch
Bratbutter oder Bratcrème

Zubereitung:
1. Die Schnitzel mit Fleischklopfer flach klopfen. Fleisch würzen.
2. Je eine Käsescheibe mit einer Schinkentranche umwickeln, auf die untere Schnitzelhälfte legen. Rundum 2-3cm breiter Rand frei lassen.
Zweite Schnitzelhälfte darüberlegen, Ränder gut zusammendrücken.
3. Panade: Mehl und Paniermehl je in einen Teller geben. Ei mit Milch verquirlen und in einen Teller geben.
4. Vor dem Braten das Fleisch zuerst im Mehl, dann im Ei und anschliessend im Paniermehl wenden. Masse gut andrücken.
5. Cordon bleu bei mittlerer Hitze in genügend Bratbutter beidseitig je 4-5 Minuten knusprig braten.
6. Mit Zitronenspalte servieren.

Vielen Dank an Gody Schranz, dem Wirt vom Gasthof Löwen in Kernenried, für das feine Rezept vom traditionellen Schwinger Königs-Cordon bleu.

- *Gibt es in deiner Region eine Schwinger-Tradition (z.Bsp. Rezepte usw.) die geteilt werden kann. Dann schick uns deinen Beitrag an:* ***administration@esv.ch***
  ...und wer weiss, vielleicht erscheint diese Tradition in einem der nächsten Newsletter.

...da war noch

Schwingerlehrbuch, Der «Wyberhaken»

Aus der Grundstellung in tiefer Haltung anziehen, mit der linken Ferse hinter der rechten Ferse des Gegners einhängen und das gegnerische Bein zurückziehen. Anschliessend das rechte Bein des Gegners zwischen den Beinen klemmen. Mit dem Einhängen vom linken auf den rechten Fuss wechseln und den Oberarm des Gegners fassen. Das Bein weiter zurückziehen und nach hinten leeren.